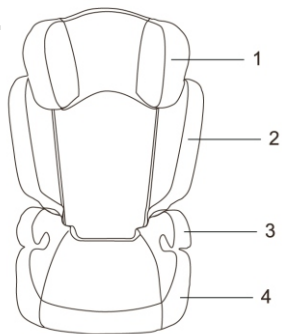


group II: 15-25 kg
group III: 22-36 kg

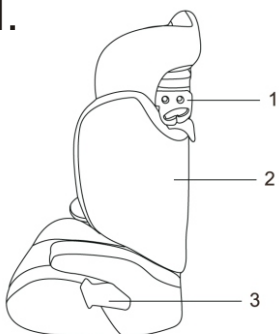
avanti

INSTRUKCJA OBSŁUGI - FITTING INSTRUCTIONS
NÁVOD K POUŽITÍ - NÁVOD K POUŽITIU
GEBRAUCHSANLEITUNG
ИНСТРУКЦИЯ ПО ОСЛУЖИВАНИЮ
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

I.



II.



F1



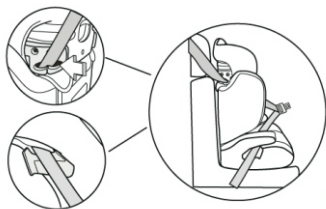
F2



F3



F4



F5



F6



F7



F8



F9



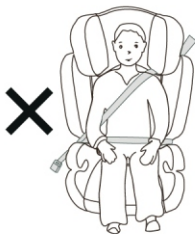
F10



F11



F12



F13

Państwa nowy fotelik AVANTI firmy Coletto jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 3 lat (15 kg) do 12 lat (36 kg).

AVANTI przeszedł najbardziej restrykcyjne testy zgodnie z Europejską normą ECE 44/04 dla grupy 2 i 3.

Aby poprawić bezpieczeństwo Państwa dziecka, fotelik AVANTI ma następujące cechy:

- jest dostosowany do 3-punktowych pasów bezpieczeństwa w samochodzie.
- posiada regulowany zagłówek w 4 pozycjach aby zapewniać bezpieczeństwo dziecka wraz z jego wzrostem.
- Wyższe boki fotelika zapewniają lepszą ochronę w przypadku zderzeń bocznych.

INFORMACJE OGÓLNE

Aby właściwie chronić Państwa dziecko i zapewnić mu komfort i bezpieczeństwo w samochodzie, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Najbezpieczniejsze miejsce dla fotelika to tylne siedzenie samochodu i zamocowanie go wyłącznie przodem do kierunku jazdy za pomocą 3-punktowych pasów bezpieczeństwa spełniających normę ECE R16 lub inny odpowiedni standard. Pamiętaj aby nigdy nie umieszczać fotelika na siedzeniach wyposażonych w przednią poduszkę powietrzną, ponieważ może to spowodować ciężkie obrażenia lub śmierć.

Montaż fotelika przodem do kierunku jazdy (F1). 3-punktowe pasy bezpieczeństwa (F2).

- Fotelik AVANTI może być używany jedynie w pojazdach wyposażonych w pasy/3-punktowe/statyczne/ze związaczem pasów bezpieczeństwa, zgodnych z normą ECE Nr. 16 lub innymi równoważnymi standardami. (F3).

Nie mocuj fotelika za pomocą 2-punktowych pasów bezpieczeństwa. Jest to bardzo niebezpieczne w przypadku gwałtownego hamowania lub w razie wypadku (F4).

- Zalecamy szczególnie, aby pasy mocujące urządzenie przytrzymujące w pojeździe były napięte i dopasowane do ciała dziecka. Pasy te nie mogą być skrócone.
- Należy się upewnić, że pas biodrowy jest umieszczony nisko, tak aby przylegał do bioder dziecka i był napięty.
- Na rysunku F5 pokazano jak użytkownik może sprawdzić czy pas samochodowy jest prawidłowo zapięty. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z dystrybutorem.
- Instrukcja ta jest umieszczona pod siedziskiem, zalecamy zachować ją na przyszłość.
- Prosimy dokonywać instalacji fotelika tylko i wyłącznie w sposób określony w instrukcji i oznaczony na foteliku.

- Prosimy zwrócić uwagę, że zatrzask pasa samochodowego nie powinien dotykać nośnego punktu styczności urządzenia przytrzymującego (F6)- jest to czerwony plastikowy element znajdujący się pod podłokietnikiem. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z dystrybutorem.
- W niektórych samochodach klamra pasa samochodowego może być umieszczona wysoko i dotykać krawędzi siedziska, co sprawia że pozycja fotelika nie jest bezpieczna. W takim wypadku należy przesunąć fotelik bądź zamontować go na innym siedzeniu. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z dystrybutorem.
- Nie wszystkie systemy bezpieczeństwa są takie same, tak więc zalecamy najpierw sprawdzić, czy fotelik AVANTI można zamontować w Państwa samochodzie.
- Nie należy używać fotelika odkupionego od innych osób, ponieważ możemy zagwarantować całkowite bezpieczeństwo fotelika tylko i wyłącznie nowego, kupionego z pierwszej ręki.
- Sugerujemy aby wymienić fotelik na nowy, gdy brał on udział w wypadku.
- Upewnij się, że pasy są we właściwej pozycji i dziecko jest prawidłowo zapięte. Upewnij się, że pas nie jest skręcony. Poinformuj dziecko, że w żadnym wypadku nie powinno dotykać pasów i klamr i zatrzasków.
- Fotelik AVANTI jest przeznaczony do użytku w samochodzie, więc nie powinien być używany w żadnym innym miejscu.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka w foteliku bez opieki.
- Nigdy nie dodawaj żadnych części do fotelika i zawsze postępuj z zaleceniami niniejszej instrukcji.
- Aby uzyskać więcej informacji dotyczących użytkowania i mocowania fotelika AVANTI prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

CZĘŚCI FOTELIKA

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| I. | II. |
| 1. Zagłówek | 1. Prowadnica pasa ramieniowego |
| 2. Zabezpieczenia boczne | 2. Oparcie |
| 3. Podłokietniki | 3. Prowadnica pasa biodrowego |
| 4. Podstawka (siedzisko) | |

INSTALACJA

INSTALACJA PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (F7).

Umieść dziecko w foteliku i upewnij się, że siedzi ono we właściwy sposób. (F8). Pas musi spoczywać łagodnie na ramieniu dziecka (F9). Zapnij pas samochodowy (F10). Powinieneś usłyszeć kliknięcie. Aby wyregulować wysokość zagłówek, naciśnij przycisk umieszczony za zagłówkiem i przesun go do wybranej pozycji (F11). Kiedy uzyskasz właściwą wysokość zwolnij przycisk i naciśnij zagłówek aby zablokował się - powinieneś usłyszeć kliknięcie (F12).

Przeciagnij pas przez prowadnicę pasów.

! Fotelik powinien być cały czas przymocowany za pomocą 3-punktowych pasów bezpieczeństwa.

! Upewnij się, że bagaże lub inne przedmioty są właściwie zabezpieczone.

! Upewnij się, że pas nie jest skręcony.

! Pas biodrowy powinien opasywać biodra.

SPRAWDZANIE WYSOKOŚCI PASÓW

Aby zapewnić bezpieczeństwo Twojego dziecka, pas ramieniowy powinien być położony w taki sposób, aby łagodnie przebiegał nad ramieniem. Musisz zmieniać tę pozycję wraz ze wzrostem dziecka. Upewnij się, że 3-punktowe pasy przebiegają przez prowadnicę pasa ramieniowego i prowadnicę pasa biodrowego (F13).

ZDEJMOWANIE POKRYCIA DO PRANIA

Pokrycie fotelika jest również elementem wpływającym na bezpieczeństwo. Nigdy nie używaj fotelika bez pokrycia.

- Zagłówek. Zdejmij pokrycie zagłówek pociągając za nie od tyłu do przodu (F14).

- Oparcie. Zdejmij pokrycie z obu boków fotelika a następnie zdejmij całe pokrycie z oparcia. (F15)

- Podstawa (siedzisko). Zdejmowanie pokrycia należy rozpocząć z tyłu od pasa a następnie ściągnąć pokrycie z siedziska. (F16).

Pokrycie należy prać ręcznie, w temperaturze nie większej niż 30 stopni.

OSTRZEŻENIA I UWAGI

1. Urządzenie przytrzymujące dla dzieci o kategorii „uniwersalne” uzyskało homologacje podstawie Regulaminu Nr 44, 03 seria poprawek, do ogólnie stosowane w pojazdach i nadaje się do instalacji na większości miejsc siedzących w samochodzie.

2. Prawidłowa instalacja jest możliwe, jeżeli producent pojazdu oświadczył w instrukcji obsługi pojazdu , że pojazd ten nadaje się do instalacji urządzenia przytrzymującego dla dzieci kategorii „Uniwersalne” dla tej grupy wiekowej.

3. To urządzenie przytrzymujące dla dzieci zostało zakwalifikowane do kategorii „uniwersalne” w bardziej wymagających warunkach w odniesieniu do warunków stosujących się do wcześniejszych projektów, które nie są opatrzone tą informacją.

4. W przypadku wątpliwości, należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym urządzenia.

- Urządzenie przytrzymujące nadaje się do instalacji jedynie wówczas gdy homologowane pojazdy wyposażone są w biodrowe /trzy punktowe /statyczny wyposażone w zwijacz pasy bezpieczeństwa, które uzyskały homologację zgodnie z Regulaminem ONZ EKG nr 16 lub innymi równoważnymi normami.

- twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwne siedzenie lub drzwi.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Dodawanie jakichkolwiek części do fotelika bez potwierdzenia i zgody firmy Coletto może poważnie naruszyć bezpieczeństwo fotelika.
- Niezastosowanie się do niniejszej instrukcji i postępowanie według niej przy użytkowaniu i montażu fotelika może być niebezpieczne dla dziecka.
- Fotelik nie może być używany bez pokrycia, nie można też zastąpić pokrycia innym niż oryginalne bo stanowi ono integralną część fotelika stanowiącą o jego bezpieczeństwie.
- Niewłaściwe zamocowanie pasów może być wyjątkowo niebezpieczne.
- Po wypadku fotelik AVANTI nie może być używany. Chociaż może wyglądać na nieuszkodzony, w kolejnym wypadku może on niewystarczająco chronić dziecko tak jak powinien.

ZALECENIA

- Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- Zawsze przechowuj ją w przeznaczonym do tego miejscu pod podstawką (siedziskiem).
- Upewnij się, że bagaż we wnętrzu pojazdu oraz inne przedmioty mogące stanowić zagrożenie podczas wypadku są zabezpieczone lub wyjęte z samochodu.
- Fotelik AVANTI musi być zapięty pasami, nawet jeśli nie jest używany ponieważ podczas wypadku może się przemieścić i zranić osoby będące w pojeździe.
- Nie wolno używać fotelika AVANTI na siedzeniach wyposażonych w poduszkę powietrzną.
- Upewnij się, że fotelik AVANTI nie jest zablokowany pomiędzy siedzeniami bądź drzwiami pojazdu.
- Nie zostawiaj pokrycia fotelika na słońcu na dłuższy okres czas, a gdy fotelik nie jest używany przykryj go lub przechowuj w ciemnym miejscu.
- Części plastikowe należy czyścić ciepłą wodą z dodatkiem mydła i osuszyć.

Your new AVANTI from Coletto is a seat designed to protect your child in the car from approximately 3 years of age (15kg in weight) to approximately 12 years of age (36kg in weight).

AVANTI has passed the stringest safety tests of the European Directive ECE 44/04 for Group 2 and 3.

To improve your child's safety, the AVANTI seat is fitted with:

- 3 point adult belt in the car.
- A headrest with 4 height positions to maintain protection as the child grows.
- Higher sides provide greater protection against side impact.

GENERAL INFORMATION

In order to protect your child adequately and make sure that they are comfortable and secure inside the car, you must follow these instructions:

- Your AVANTI seat has been designed to be installed in the rear or front of a car, providing that you have three-point safety belts and that the front AIR BAG is not connected. Even so, we recommend that as far as possible, you install in on the rear seat, as this will ensure maximum safety.

Forward facing installation (F1). Three point seat belt (F2).

- The AVANTI seat is only suitable for use in the listed vehicles fitted with lap/3 point/static/with retractor safety-belts, approved to ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards. (Strike out what does not apply) (F3).

Do NOT use with a two-point anchoring safety belt. This is very dangerous should you brake suddenly or in the event of an accident (F4).

- It highly recommended that any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted;
- The importance of ensuring that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed;

- Please check the diagram (F5) indicating how a user can identify the correct position of the adult safety-belt buckle relative to the main load bearing contact points on the restraint. Please contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.
- This instruction manual is retained at the bottom side of the seat base, we recommend to keep it safe for future use.
- Please do not use any other load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- Please note that the seat belt buckle should not be in contact with the loading bearing contact point of the restraint (F6). Please contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.
- In some cars, the safety belt clasp might be in very high position and may come into contact with the edge of the the booster seat, making this position unsafe. In this case, trying moving the car seats forwards or installing in on another seat. If you have any doubts, contact your local distributor or retailer.
- Not all safety systems are exactly the same, so we commend that you try the AVANTI in the car in which you are going to install it.
- It is very important not to use second-hand products, as COLETTO can only guarantee the complete safety for items used by initial buyer.
- COLETTO recommends that you replace your AVANTI seat with a new one when it has been subjected to violent twisting following an accident.
- Ensure that all the belts are in their correct positions and correctly adjusted to the child. Make sure that no belt is coiled up. Make the child understand that under no circumstances should they touch the belts or fastenings.
- The AVANTI seat has been designed to be used in the car, so it must not be used anywhere else.
- For more information on how to use and install the AVANTI, please contact your local distributor or retailer.

RESTRAINT FEATURES

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Headrest | 1. Belt Guide |
| 2. Side Protection Part | 2. High Backrest |
| 3. Armrest | 3. Waist Belt Guide |
| 4. Booster | |

INSTALLATION

Forward facing installation (F7).

- Put the child in the seat, make sure that they are seated correctly (F8). The belt must lie gently on the child's shoulder (F9).

- Lock the belt in the car seat buckle with a sound of "CLICK" (F10).

- To regulate the height, press the button situated behind the headrest and slide the headrest in the desired direction (F11). When you reach the correct height, release the button and move it until it reaches the closest blocking position, when you should hear a click (F12).

- Place the belt through! the shoulder belt guide.

! An unoccupied AVANTI seat should still be fastened with three-point belt.

! Make sure luggage or other objects are properly secured and the belt is not twisted ! The lap belt should be worn over the hips.

Checking the height of the shoulder belt.

To ensure the best protection for your child, the shoulder belt must be guided so that it pass gently over their shoulder. You will need to adjust this position as child grows.

Make sure the three-point belt runs through both the shoulder belt guide and the lap belt guide (F13).

REMOVING THE COVER FOR WASHING

The cover is a safety feature. Never use the AVANTI seat without cover.

• Headrest. Remove headrest cover by pulling from back, and in direction of forward. Finally remove headrest cover (F14).

• Backrest. Remove the cover from two side protection parts, then forward to remove completely (F15).

- Backrest. Remove the cover from two side protection parts, then forward to remove completely (F15).
- Booster cushion. Unfasten the strap on the rear part, and pull the cover forward (F16).
- Wash by hand and at a temperature not hotter than 30 C. To put the cover on again, follow the same steps, but in reverse.

WARNING

- Never leave your child unattended in the car.
- Any alteration or addition made to the device without the proper authorization of COLETTO, may seriously alter the restraining system. - Failure to follow the instruction carefully to ensure the correct usage of restraining system may be dangerous for child.
- The safety device cannot be used without its cover, or replaced with another that is not the original, as this forms an integral part of the safety features of the system.
- Not threading the belts as shown in the instruction may be extremely counterproductive and dangerous.
- After accident, the AVANTI cannot be in use. Although they may look undamaged, if you were have another accident, then the seat may not be able to protect your child as well as they should.
- Keep this instruction book for future consultations.
- Always keep it in the compartment under the booster base.
- Ensure that inside the car both luggage and any other object that may be harmful in the event of an accident is duly secured or stored away.- The AVANTI seat must be duly fastened with the safety belts, even when not in use, as in the event of an accident it could become loose and hurt the occupants of the car.
- Remember not to use the AVANTI seat in cars fitted with front AIR BAGS, unless they can be disconnected or deactivated, for which you must check with the manufacturer or car salesperson.
- Ensure that the AVANTI seat is not caught between the folding seats or the car doors. Do not expose the cover to sunlight for prolonged periods, and while the seat is not in use cover it or store in the boot. Wash the plastic parts with warm, soapy water and then dry all the components carefully.

Wir freuen uns, dass Sie sich bei der Wahl eines Kinderrückhaltesystems für den Coletto AVANTI entschieden haben.

Für den umfassenden Schutz Ihres Kindes muss der Coletto AVANTI unbedingt so verwendet werden, wie es in dieser Anleitung beschrieben ist.

Der Coletto AVANTI ist gemas der aktuellen Version der Zulassungsnorm ECE44-04 geprüft und zugelassen worden. Er erhielt die Bauartgenehmigung für die Klasse „universal“. Das bedeutet, dass er in allen Fahrzeugtypen auf jedem Platz mit 3-Punkt-Fahrzeuggurt gemas ECE 16 oder vergleichbaren Normen verwendet werden darf.

allgemeine Informationen

Das Kinderrückhaltesystem Coletto AVANTI ist geeignet für die Gewichtsklassen II und III, das heist für Kinder mit einem Körpergewicht von 15 kg – 36 kg (ca. 4 bis ca. 12 Jahre) oder bis zu einer Körpergröße von 150 cm.

Richten Sie sich bei der Verwendung im Fahrzeug nach den Empfehlungen des Benutzerhandbuchs Ihres Fahrzeugherstellers oder kontaktieren Sie Ihre Vertragswerkstatt.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor dem ersten Einbau des Kinderrückhaltesystems sorgfältig durch. Eine falsche Benutzung kann für Ihr Kind lebensgefährlich sein.

Viele Verletzungen, verursacht durch Gedankenlosigkeit, sind leicht zu vermeiden.

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, ob das Kinderrückhaltesystem optimal zur Körpergröße des Kindes eingestellt ist. Nehmen Sie keine Einstellungen während der Fahrt vor.

Stellen Sie sicher, dass alle Teile stets ordnungsgemas eingerastet sind.

Sichern Sie das Kinderrückhaltesystem immer durch das fahrzeugeigene 3-Punkt-Gurtsystem.

Stellen Sie sicher, dass keine Teile des Kinderrückhaltesystems in Türen oder verstellbaren Sitzen eingeklemmt werden.

Verwenden Sie das Kinderrückhaltesystem ausschlieslich für die Gewichtsklassen II und III von 15 kg bis max. 36 kg.

Der Gurt darf niemals locker anliegen. Bei einem Unfall sind die Belastungen um ein Vielfaches höher als bei einem straffen Gurt.

Achten Sie auf die korrekte Lage des Fahrzeuggurtschlösses.

Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im Kinderrückhaltesystem.

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Hutablage, sie konnten bei einem Unfall zu gefährlichen Geschossen werden.

Wenn Sie das Kinderrückhaltesystem ohne Kind im Auto mitführen, sichern Sie es stets in der vorgeschriebenen Weise mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges.

Es ist unzulässig, an Kinderrückhaltesystemen irgendwelche Änderungen vorzunehmen. Die Schutzwirkung kann dadurch aufgehoben bzw. eingeschränkt werden. Bei auftretenden Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an den Hersteller.

Schützen Sie das Kinderrückhaltesystem vor direkter Sonneneinstrahlung, es könnte sich unangenehm aufheizen.

Das Kinderrückhaltesystem darf nur auf Plätzen mit 3-Punkt-Gurt gemas ECE 16 oder vergleichbaren Normen verwendet werden.

Gönnen Sie Ihrem Kind bei längeren Fahrten Pausen und achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht zur Fahrbahn hin unbeaufsichtigt aus dem Fahrzeug steigt. Benutzen Sie immer, falls vorhanden, die Kindersicherung in den PKW-Türen.

Stellen Sie sicher, dass das Kinderrückhaltesystem gemas dieser Anleitung im Fahrzeug eingebaut wurde.

Verwenden Sie das Kinderrückhaltesystem nicht weiter, wenn Teile nach einem Unfall (Unfallgeschwindigkeit gröser als 10 km/h) oder durch andere Einwirkungen beschädigt wurden oder sich gelöst haben (Service Plus: siehe Punkt 9).

Es darf nur der vom Hersteller vorgeschriebene Gurtpfad benutzt werden.

Nach vorn gerichtete Installation (F1).

3-Punkt-Gurtsystem (F2)

Das Kinderrückhaltesystem Coletto AVANTI kann in Fahrzeugen auf jedem Platz eingebaut werden, der über ein 3-Punkt-Gurtsystem verfügt. (F3). Verwenden Sie nicht mit einem 2-Punkt-Gurtsystem.(F4).

Bitte überprüfen Sie das Diagramm F5 zeigt, wie ein Benutzer zu identifizieren die richtige Position der Sicherheitsgurt für Erwachsene Schnalle bezogen auf die am stärksten belasteten Kontaktstellen der Zurückhaltung.

Gurtschloss sollte nicht in Kontakt mit der Belastung tragenden Kontaktpunkt der Zurückhaltung (F6).

Autositz Funktionen

I.

1. Kopfstütze
2. Seitenschutz Teil
3. Armlehne
4. Oberschenkelverlängerung

II.

1. Gurtschloss
2. Rückenlehne
3. Beckengurt

Einbau in das Fahrzeug

Positionieren Sie ihren AVANTI beschrieben auf dem Fahrzeugsitz. (F7).
Führen Sie den Schultergurt zwischen der Kopfstutze und den Schulterstutzen hindurch und legen Sie ihn in die Gurtführung ein.(F8-F9).

Vergewissern Sie sich, ob die Gurtführung korrekt geschlossen (eingerastet) ist (KLICKEN) (F10).

Zum Einstellen der Kopf- und Schulterstutzen betätigen Sie den Höhenverstellgriff an der Rückseite der Kopfstutze, indem Sie ihn leicht und die Kopfstutze dabei gleichzeitig nach oben oder unten verschieben, je nach gewünschter Höhe (F11).

Die Schulterstutzen werden gleichzeitig automatisch mit der Kopfstutze in der gewünschten Richtung verschoben.

Rasten Sie nach der Höhenverstellung die Kopfstutze in der nachstliegenden Position wieder ein (F12).

Durch leichten Druck nach unten auf die Kopfstutze können Sie die sichere Verrastung überprüfen.

Führen Sie nun die Schlosszunge unter der Armauflage auf der Gurtschlossseite hindurch und rasten Sie sie mit einem deutlichen „Klicken“ ein. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind und eng am Körper Ihres Kindes entlang laufen. Achten Sie ebenfalls auf die korrekte Lage des Gurtschlösses. Straffen Sie nun den Beckengurt und anschließend den Diagonalgurt in Richtung der Aufrollautomatik. F13.

Abziehen des Bezuges

Verwenden Sie Ihren AVANTI niemals ohne den Originalbezug. Der Bezug ist Teil des Sicherheitskonzeptes..

Der Kopfstutzen: Ziehen Sie den Bezug von hinten nach vorn von der Kopfstutze ab.(F14)

Der Rückenlehnen: Können die Bezüge von unten nach oben von den Schulterstutzen abgezogen werden. Nun können die Bezüge von ganze Rückenlehnen.(F15)

Den Sitzbezug: Sie können den Bezug nach oben hin vorsichtig abziehen. Gehen Sie beim Aufziehen des Bezuges in umgekehrter Reihenfolge wie beim Abziehen des Bezuges vor.(F16)

Těši nas, že jste se při volbě dětského zadržného systému rozhodli pro Coletto AVANTI. Pro rozsahlou ochranu Vašeho dítěte musí být AVANTI bezpodmínečně používán tak, jak je popsáno v tomto návodu. AVANTI byl ověřen a schválen podle aktuální verze technické normy ECE44-04. Obdržel schválení konstrukce pro třídu „universal“. To znamená, že může být použit ve všech typech vozidel na každém místě s 3-bodovým pasem vozidla podle ECE 16 nebo srovnatelných norem. Dětský zadržný systém AVANTI je vhodný pro hmotnostní třídy II až III, to znamená pro děti o hmotnosti od 15 kg – 36 kg (cca 4 let až cca 12 let) nebo do výšky 150 cm. Řiďte se při použití ve vozidle doporučeními uživatelské příručky Vašeho výrobce vozidla nebo kontaktujte Vaši smluvní dílnu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Před první montáží dětského zadržného systému si pečlivě přečtěte návod k použití. Chybné použití může být pro Vaše dítě životu nebezpečné.

Mnohých zranění, způsobených bezmyšlenkovitostí, se lze lehce vyvarovat.

Používejte dětský zadržný systém výhradně pro hmotnostní třídy II - III od 15 kg do max. 36 kg.

Před každou jízdou zkontrolujte, zda je dětský zadržný systém optimálně nastaven k velikosti těla dítěte. Neprovádějte žádná nastavení během jízdy.

Ujistěte se, že jsou všechny díly vždy řádně zacvaknuty.

Jistěte dětský zadržný systém vždy 3-bodovým pasovým systémem vozidla.

Ujistěte se, že nejsou žádné díly dětského zadržného systému zaklesnuty ve dveřích nebo nastavitelných sedadlech.

Pas nesmí nikdy přilehat povoleno. Při nehodě jsou zatíženi mnohonásobně vyšší než při napnutém pasu. Dbejte na správnou polohu zamku pasu vozidla. Nenechávejte Vaše dítě nikdy bez dozoru v dětském zadržném systému.

Nepokládejte těžké předměty na odkladací desku za zadními sedadly, mohly by být při nehodě nebezpečné.

Pokud s sebou v autě vezete dětský zadržný systém bez dítěte, jistěte jej vždy předepsaným způsobem 3-bodovým pasem vozidla.

Není dovoleno provádět na dětských zadržných systémech jakékoli změny. Ochranné působení tím může být zrušeno popř. omezeno.

Při vzniklých potížích se prosím obraťte na Vašeho obchodníka nebo přímo na výrobce.

Chraňte dětský zadržný systém před přímým slunečním zářením, mohl by se nepříjemně zahřát.

Dětský zadržný systém smí být použit jen na místech s 3-bodovým pasem podle ECE 16 nebo srovnatelných norem.

Dopřejte Vašemu dítěti při delších jždach přestavky a dbejte na to, aby Vaše dítě nevystupovalo z vozidla bez dozoru směrem k vozovce. Používejte vždy, pokud je k dispozici, dětskou pojistku ve dveřích osobního automobilu. Ujistěte se, že byl dětský zadržný systém namontován ve vozidle podle tohoto návodu.

Nepoužívejte již dětský zadržný systém, pokud byly díly po nehodě (rychlost při nehodě větší než 10km/h) nebo jinými vlivy poškozeny nebo se uvolnily. Smí být použita jen výrobcem předepsána draha pasu.

Inštalácia v smere jazdy (F1).

3-bodove pásu (F2).

Dětský zadržný systém AVANTI může být namontován ve vozidlech na každém místě, které disponuje 3-bodovým pasovým systémem (F3).

Nepoužívajte s 2-bod ukotvenia bezpečnostného pásu (F4).

Skontrolujte prosím diagram F5 ukazuje, ako môže používateľ rozpoznať správnu polohu bezpečnostného pásu vzhľadom k najviac zaťaženým miesta styku na zadrživačom zariadení.

Bezpečnostných pásov spony by nemala byť v kontakte s nakladania s kontaktné miesto obmedzenia (F6).

funkcie autosedačky

- | | |
|------------------------|----------------|
| I. | II. |
| 1. opierka hlavy | 1. vodilo pasu |
| 2. bočné ochranné časť | 2. operadlo |
| 3. operadlo | 3. Břišní pás |
| 4. podsedák | |

Inštalácia

Montáž do vozidla (F7)

Nastavte Vaš AVANTI tak, jak je popsáno v bodě 4 na sedadle vozidla.

Ujistěte se, zda je Vaš AVANTI nastaven podle velikosti těla Vašeho dítěte(F8). Protáhněte ramenni pas mezi opěrkou hlavy a ramenními opěrkami a vložte jej do vedeni pasu (F9).

Protáhněte nyní jazyček zamku pod podpěrou ramene na straně zamku pasu a zacvakněte jej zřetelným „kliknutím“ (F10).

Napněte nyní panevní pas a na konec diagonalni pas ve směru navijeci automatiky.

Pro nastavení opěrek hlavy a ramenou stiskněte rukojeť pro nastavení výšky na zadní straně opěrky hlavy, a opěrku hlavy přitom zároveň posunete nahoru a dolů, podle požadované výšky (F11).

Opěrky ramenou jsou zároveň automaticky posunuty opěrkou hlavy v požadovanem směru. Zacvakněte po nastavení výšky opěrku hlavy v nejbližší poloze.

Lehkým stisknutím dolů na opěrku hlavy můžete zkontrolovat bezpečně zacvaknutí.

Zacvakněte po nastavení výšky opěrku hlavy v nejbližší poloze. Lehkým stisknutím dolů na opěrku hlavy můžete zkontrolovat bezpečně zacvaknutí (F12).
Dbejte na to, aby pasy nebyly překrouceny a těsně probíhaly podél těla Vašeho dítěte. Dbejte rovněž na správnou polohu zamku pasu (F13).

Stažení a natažení potahu

Nepoužívejte nikdy Vaš AVANTI bez originalního potahu. Potah je součástí bezpečnostního konceptu.

Opierka hlavy: Vytahněte potah zezadu dopředu od opěrky hlavy (F14).

Operadlo: Nyní mohou být potahy staženy zezdola nahoru od ramenních opěrek (F15).

Podsedák: Můžete potah opatrně stahnout nahoru. Nyní může být potah sedadla stažen (F16).

Čištění potahu

Potahy jsou podstatnou součástí bezpečnostního konceptu. Používejte proto jen originalní potahy od výrobce. **Umývanie rúk teplou vodou a jemným mydlom.**

Umělohmotné díly mohou být očištěny jemným čisticím prostředkem nebo vlhkým hadříkem. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky (např. rozpouštědla).

Orommel vettük, hogy On, amikor a gyermeket megvedő, visszatartó rendszert választott, a Coletto AVANTI mellett döntött.

A gyermeke teljes védelme érdekében a Coletto AVANTI-t feltétlenül úgy kell használnia, ahogyan ezt itt a bevezetőben leírtuk.

A Coletto AVANTI-t a jelenleg érvényes, ECE44-04 sz. engedélyezési szabvány szerint vizsgáltuk be és engedélyeztettük. A gyártási forma engedélyezésénél az „univerzális” osztályozásba került. Ez azt jelenti, hogy az összes, az ECE 16 vagy hasonló szabványok szerinti jármű típus, 3-pontos biztonsági övvel ellátott bármelyik helyen használható.

A AVANTI gyermek biztonsági rendszer alkalmazható az II.. III-as súlyosztályok számára, ami azt jelenti, hogy a 15 .. 36 Kg súlyú gyermekek (kb. 4 évesig kb. 12 évesig) vagy legfeljebb 150 cm testmagasságig használható.

Amikor a járműben alkalmazza, gondoljon az On járműve gyártójának felhasználói kézikönyvére, vagy vegye fel a kapcsolatot a szerződött műhelyével.

Általános biztonsági előírások

Az első beépítés előtt gondosan olvassa végig a gyermek biztonsági megfogó rendszere használati leírást. Ha helytelenül alkalmazza, az a gyermeke számára életveszélyt jelenthet. A gyermek biztonsági tartorendszert kizárólag a II.. III. súlyosztályok (15 .. max. 36 Kg) számára használja.

Minden utazás előtt vizsgálja meg, hogy a gyermek megtartó rendszert optimalisan állította be a gyermeke testméretehez. Menet közben ne vegezzen beállításokat. Gondoskodjon arról, hogy minden alkatrész, mindenkor helyesen legyen beakasztva.

A gyermeke biztonsági megtartó rendszerét mindenkor a jármű saját 3-pontos biztonsági övével biztosítsa.

Gondoskodjon arról, hogy a gyermeke biztonsági megtartó rendszerének egyetlen alkatrésze se akadjon be ajtóba vagy a beállítható ülések reszeibe. Mindenek előtt Van és Caravan típusoknál ügyeljen arra, hogy a gyermeke biztonsági megtartó rendszere harmadik személy általi mentes esetére lehetőleg könnyen megközelíthető helyre legyen beszerelve.

A heveder soha ne legyen laza. Baleset esetén a terhelemek sokszoros mértékűek, mintha a biztonsági öv feszes lett volna.

Ügyeljen az auto biztonsági öv zárjának helyes állására.

Soha ne hagyja a biztonsági megtartó rendszerében ülő gyermeket felügyelet nélkül.

Ne tegyen súlyos tárgyakat a kalaptartóra, baleset esetén ezek veszélyes lövedékekkel válhatnak.

Ha a gyermek biztonsági megtarto rendszeret gyermek nélkül viszi az autójában, mindig biztosítsa azt az előírt módon a jármű 3-pontos biztonsági övével.

Semmiféle módosítás a gyermek biztonsági megtarto rendszeren sem megengedett. Ezzel a védőhatást csökkenthetné vagy meg is szüntethetné. Ha nehezeget tapasztal, forduljon, kerem a szakkereskedőhöz vagy közvetlenül a gyártóhoz.

Védje a gyermek biztonsági megtarto rendszert a közvetlen napfénytől, mivel kellemetlenül felhevülhet.

A gyermek biztonsági megtarto rendszert csak az ECE 16, vagy hasonló szabványok szerinti, 3-pontos biztonsági övével felszerelt helyen szabad használni.

Hosszabb úton adjon szüneteket a gyermekeknek, ügyelve arra, hogy a gyermek a járműből felügyelet nélkül ne szálljon ki az uttest felőli oldalon. Ha van, mindig használja az auto ajtóiban levő gyermekzarat.

Gondoskodjon arról, hogy a gyermek biztonsági megtarto rendszert a jelen leírás szerint építse be a járműbe.

Csak a gyártó által előírt heveder vezetőt szabad használni.

Előrenéző telepítést (F1).

3-pontos biztonsági (F2).

A AVANTI gyermek biztonsági megtarto rendszert szabad a jármű bármelyik helyére beépíteni, amelyen 3-pontos biztonsági öv van (F3).

Ne használja a 2-pontos biztonsági öv rögzítése. Ez nagyon veszélyes (F4).

Kérjük, ellenőrizze diagram F5 jelzi, milyen a felhasználó azonosítani a megfelelő pozícióba a felnőtt biztonsági öv csattal képest a fő teherviselő érintkezési pont a autósülés (F5). A biztonsági öv csat nem érintkezik a teherviselő érintkezési pont autósülés (F6).

Autósülés tulajdonságait

I.

1. Fejtámla
2. Oldalsó védelem része.
3. Kartámasz.
4. Ülés

II.

1. hevedervezetést
2. Háttámla
3. Derék övvezető

Telepítés

Előrenéző telepítést (F7)

Helyezze el a AVANTI-t a 4. pontban leírtak szerint a jármű ülésen. Győződjön meg, hogy a AVANTI-je a gyermeke testméretehez legyen beállítva (F8-F9).

Vezesse át a vállhevedert a fejtámasz és a válltámasz között, fektesse be pontosan a hevedervezetőbe. Ekkor vezesse át a zarnyelmet a kartámasz alatt a hevederzár oldalán, és egy hallható kattánással reteszelve be. (F10). Vegül húzza feszesre a csipőhevedert és ezután az átlós hevedert a felgolygoló automatika irányában.

A fej- és válltámaszok beállításához használja a fejtámasz hatoldalán levő magasságállító fogantyút, és egy időben tolja a fejtámaszt felfele vagy lefele a szűkség szerint.

A válltámaszokat a fejtámaszokkal együtt, automatikusan mozgatja a kívánt irányban. Miután a fejtámasz magasságában beállította, reteszelje azt a legközelebbi helyzetben. A biztonságos reteszelest úgy tudja ellenőrizni, ha a fejtámaszt könnyedén lefele megnyomja (F11-F12).

Ugyeljen arra, hogy a hevederek ne csavarodjanak meg, és az Ön gyermeke testen szorosan fekudjenek fel. Ugyeljen az auto biztonsági öv zárjának helyes állására is (F13).

A huzat le- és felhuzása

Soha ne használja a AVANTI-jét az eredeti huzat nélkül. A huzat a biztonsági rendszer részet képezi.

Húzza a huzatot hátulról előre, és le a fejtámaszról (F14).

Most már a huzatokat alulról felfele le lehet húzni a válltámaszokról (F15).

A huzatot hátrafele ovatosan le tudja húzni (F16).

Gondozási tanácsok

A huzatok a biztonsági elv lényeges részet képezik. Ezért csak a gyártó eredeti huzatait használja.

Kézi mosáshoz hőmérsékleten nem melegebb 30 foknál.

A műanyag részeket enyhe tisztítószerrel vagy nedves ruhával lehet tisztítani.

Semmi esetre se használjon erős tisztítószereket (pl. oldószereket).

Государства нового фотэлик AVANTI фирмы Coletto он предназначен для ребят в веку от 3 лет (15 кг) в 12 лет (36 кг).

AVANTI перешёл самые рестрикционные тесты в соответствии с Европейской нормой ECE 44/04 для группы 2 и 3.

Чтобы поправить безопасность Вас ребёнка, у фотэлик AVANTI есть следующие черты: Он приспособлен в 3-пунктирные пояса безопасности в машине. Имеет регулируемое изголовье в 4 позициях чтобы уверять безопасность ребёнка вместе с его ростом.

Высшие боки фотэлика уверяют лучшую охрану в случае боковых здэжень.

ОБЩИЕ ИНФОРМАЦИИ

Чтобы бы собственно беречь Вас ребёнка и заверить ему комфорт и безопасность в машине, полагаться соблюдать следующие рекомендации:

Самое безопасное место для этого фотэлика заднее сидение машины и закрепление его исключительно впереди в направление езды при помощи 3-пунктирных поясов безопасности исполняющих норму ECE r 16 или другого соответствующего стандарта. Помни чтобы никогда не помещать фотэлика на ягодицах снабжённых в переднюю воздушную подушку, потому что может это вызвать тяжёлые повреждения или смерть. Монтаж фотэлика впереди в направление езды (F1). 3-пунктирные пояса безопасности (F2).

Фотэлик AVANTI может быть употреблять исключительно в транспортных средствах снабжённых в пояса / 3-пунктирное / статическое / с звязчем поясов безопасности, соответствующих с нормой ECE Номер. 16 или другими эквивалентными стандартами. (F3).

Не прикрепляй фотэлика при помощи 2-пунктирных поясов безопасности. Это очень опасное в случае бурного торможения или в случае случая (F4).

Мы рекомендуем особенно, чтобы пояса прикрепляющие устройство придерживающее в транспортном средстве были напряжены и подгнаны в тело ребёнка. Эти пояса не могут быть повернуть.

Полагаться убедиться, что бедренный пояс помещён низко, так чтобы он бы прилегал в бедра ребёнка и был напряжён.

На рисунке F5 показали как пользователь может проверить или автомобильный пояс правильно застегнут. В случае сомнения мы просим о контакте с распределителем.

Эта инструкция помещена под сиденьем, мы рекомендуем сохранить её на будущее.

Мы просим совершать инсталляции фотэлика только и исключительно в определённый способ в инструкции и обозначенный на фотэлику \

Мы просим обратить внимание, что защёлка пасёт автомобильного он не должен дотрагиваться несущего пункта контакта придерживающего устройства (F6)- быть это красный пластмассовый находящий элемент себя под подлокотником. В случае сомнения мы просим о контакте с распределителем.

В некоторых машинах пряжка пасёт автомобильного она может быть поместить высоко и дотрагиваться краю сиденья, что причиняет что позиция фотэлика не безопасная. В таком случае полагаться передвинуть фотэлик или установить его на другой ягодице. В случае сомнения мы просим о контакте с распределителем.

Не все системы безопасности такой же, так значит мы рекомендуем сначала проверить, или фотэлик AVANTI можно установить в Паньства машине. Не полагаться употреблять фотэлика перекупленного от других людей, потому что мы можем гарантировать полную безопасность фотэлика только и исключительно нового, купленного из первой руки.

Внушаем чтобы обменять фотэлик на нового, когда брал он участие в случае. Убедись, что пояса в соответствующей позиции и ребёнок правильно застегнут. Убедись, что пояс не повернут. Сообщи ребёнка, что в никаком случае не должно дотрагиваться поясов и пряжек и защёлок.

Фотэлик AVANTI предназначен в употребление в машине, итак он не должен быть употреблять в никаком другом месте.

- Никогда не оставляй ребёнка в фотэлику без заботы.

- Никогда не добавляй никаких частей в фотэлика и всегда поступай с рекомендациями этой инструкции. Чтобы мы получить больше информации касающихся пользования и прикрепления фотэлика AVANTI просим о контакте с продавцом или распределителем.

ЧАСТИ ФОТЭЛИКА

I.

1. Изголовье
2. Боковые защиты
3. Подлокотники
4. Подставка (сиденье)

II.

1. Направляющая пасёт плечевого
2. Поддерживание
3. Направляющая пасёт бедренного

ИНСТАЛЯЦИЯ

ИНСТАЛЯЦИЯ ПЕРЁДОМ В НАПРАВЛЕНИЕ ЕЗДЫ (F7).

Помести ребёнка в фотэлику и убедись, что сидит оно в соответствующий способ. (F8). Пояс должен покоиться мягко на плече ребёнка

(F9). Застегни автомобильный пояс (F10). Ты должен услышать нажатие.

Чтобы отрегулировать высоту изголовья, надави пресс-папье помещённое за изголовьем и передвинь его в избранную позицию (F11).

Когда ты получишь соответствующую высоту уволь пресс-папье и надави изголовье чтобы он блокировал собой - ты должен услышать нажатие (F12).

Протяни пояс через направляющую поясов.

! Фотэлик должен быть всё время прикрепить при помощи 3-пунктирных поясов безопасности.

! Убедись, что багажи или другие предметы собственно застрахованы.

! Убедись, что пояс не повернут.

! Бедренный пояс должен опоясывать бедра.

КОНТРОЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ПОЯСОВ

Чтобы заверить безопасность Твоего ребёнка, плечевой пояс должен быть переложить в такой способ, чтобы он мягко пробежал над плечом.

Ты должен изменять эту позицию вместе с ростом ребёнка. Убедись, что 3-пунктирные пояса пробегают через направляющую он пасёт плечевого и направляющую он пасёт бедренного (F13).

СНИМАНИЕ ПОКРЫТИЯ В СТИРКУ

Покрытие фотэлика также элемент влияющий на безопасность.

Никогда не употребляй фотэлика без покрытия.

- Изголовье. Снимай покрытие изголовья дёргая за них от задней части в перед (F14).

- Опора. Снимай покрытие из обоих боков фотэлика а затем снимай целое покрытие из опоры. (F15)

- Подставка (сиденье). Снятие покрытия полагаться начать из задней части от пояса а затем стянуть покрытие из сиденья. (F16). Покрытие полагаться стирать вручную, в температуре не большей чем 30 ступеней.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И ВНИМАНИЯ

- Твёрдые элементы и пластмассовые части устройства придерживающего для ребят полагаться поместить и заинсталлировать в такой способ, чтобы в нормальных условиях эксплуатации транспортного средства не могли быть заключенное в тюрьму через передвижную ягодицу или двери.

- Никогда не оставляй ребёнка без заботы.

- Добавление каких-нибудь частей в фотэлика без подтверждения и согласия фирмы Цолетто может серьёзно нарушить безопасность фотэлика.

- Применение себя в эту инструкцию и поступок по неё у пользования и монтажа фотэлика может быть опасный для ребёнка.

- Фотэлик не возможно быть подержанный без покрытия, нельзя тоже заменить покрытия другим чем оригинальное потому что составляет оно интегральную часть фотэлика составляющей о его безопасности.

- Неправильное закрепление поясов может быть исключительно опасное.

- После случая фотэлик AVANTI не возможно быть употреблять. Хотя он может выглядывать на неповреждённого, в очередном случае может он недостаточно беречь ребёнка так как должен.

РЕКОМЕНДАЦИИ

- Сохрани эту инструкцию на будущее.
- Всегда сохраняй её в предназначенном в этого месте под подставкой (сиденьем).
- Убедись, что багаж во внутренности транспортного средства и другие могущие предметы составлять угрожение во времени случая застрахованы или вынуты из машины.
- Фотэлик AVANTI должен быть застегнуть поясами, даже если он употребляется потому что во времени случая он может переместиться и ранить людей будущих в транспортном средстве.
- Нельзя употреблять фотэлика AVANTI на ягодицах снабжённых в воздушную подушку.
- Убедись, что фотэлик AVANTI блокируется между ягодицами или дверями транспортного средства.
- Не оставляй покрытия фотэлика на солнце на более длинный период время, а когда фотэлик употребляется прикрой его или сохраняй в тёмном месте.
- Пластмассовые Части полагаться чистить тёплой водой с добавлением мыла и осушить.

Teší nás, že ste sa pri voľbe detského zádržného systému rozhodli pre Coletto AVANTI. Pre rozsiahlu ochranu Vášho dieťaťa musí by AVANTI bezpodmienečne používaný tak, ako je opísané v tomto návode. AVANTI bol overený a schválený podľa aktuálnej verzie technickej normy ECE44-04. Obdržal schválenie konštrukcie pre triedu „universal“. To znamená, že môže byť používaný vo všetkých typoch vozidiel na každom mieste s 3-bodovými bezpečnostnými pásmi vozidla podľa ECE 16 alebo zrovnateľnými norammi. Detský zádržný systém AVANTI je vhodný pre hmotnostné triedy II až III, to znamená pre deti s hmotnosťou od 15 kg – 36 kg (cca 4 roky až cca12 rokov) alebo do výšky 150 cm. Riadte sa pri použití vo vozidle doporučeniami užívateľskej príručky Vášho výrobcu vozidla alebo kontaktujte Vašu zmluvnú dielňu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny:

Pred prvou montážou detského zádržného systému si starostlivo prečítajte návod na použitie. Nesprávne použitie môže byť pre Vaše dieťa životne nebezpečné.

Mnohým zraneniam, spôsobených bezmyšlienkovitosťou, sa dá ľahko vyhnúť. Používajte detský zádržný systém výhradne pre hmotnostné triedy II - III od 15 kg do max. 36 kg.

Pred každou jazdou skontrolujte, či je detský zádržný systém optimálne nastavený podľa veľkosti tela dieťaťa. Neprevádzajte žiadne nastavenia počas jazdy.

Presvedčte sa, či sú všetky diely vždy riadne zacvaknuté.

Istite detsky zádržný systém vždy 3-bodovým pasovým systémom vozidla.

Presvedčte sa, že nie sú žiadne diely detského zádržného systému zakliesnené vo dverách alebo nastaviteľných sedadlách.

Pás nesmie nikdy priliehať povolený. Pri nehode je zaťaženie mnohonásobne vyššie ako pri napnutom páse. Dbajte na správnu polohu zámku pásu vozidla.

Nenechávajte Vaše dieťa nikdy bez dozoru v detskom zádržnom systéme.

Nepokladajte žiadne predmety na odkladaciu dosku za zadnými sedadlami, mohli by byť pri nehode nebezpečné.

Ak so sebou veziete v aute detský zádržný systém bez dieťaťa, istite ho vždy predpísaným spôsobom 3-bodovým pásom vozidla.

Nie je dovolené prevádzať na detskom zádržnom systéme akékoľvek zmeny.

Ochranné pôsobenie tým môže byť zrušené popr. obmedzené.

Pri vzniknutých problémoch sa prosím obráťte na Vášho predajcu alebo priamo na výrobcu.

Chráňte detský zádržný systém pred priamim slnečným žiarením, mohol by sa nepríjemne zahriať.

Detský zádržný systém môže byť použitý len na miestach s 3-bodovým pásom podľa ECE 16 alebo zrovnateľnými normami.

Doprajte Vášmu dieťaťu počas dlhších jazd prestávky a dbajte na tom, aby Vaše dieťa nevystupovalo z vozidla bez dozoru smerom k vozovke. Používajte vždy, ak je k dispozícii, detskú poistku vo dverách osobného automobilu. Uistite sa, že bol detský zádržný systém namontovaný vo vozidle podľa tohto návodu.

Nepoužívajte už detský zádržný systém, ak boli diely po autonehode (rýchlosť pri nehode väčšia ako 10km/h) alebo inými vplyvmi poškodené alebo sa uvoľnili.

Môže byť použitá len výrobcom predpísaná dráha pasu.

Inštalácia v smere jazdy (F1).

3-bodový pásový systém (F2).

Detský zádržný systém AVANTI môže byť namontovaný vo vozidlach na každom mieste, ktoré disponuje 3-bodovým pásovým systémom (F3).

Nepoužívajte s 2-bodovými ukotveniami bezpečnostného pásu (F4).

Skontrolujte prosím diagram F5 - ukazuje, ako môže používateľ rozpoznať správnu polohu bezpečnostného pásu vzhľadom k najviac zaťaženým miestam styku na zadržiavacom zariadení.

Spony bezpečnostných pásov by nemali byť v kontakte s kontaktným miestom obmedzenia (F6).

funkcie

I.

1. opierka hlavy
2. bočné ochranné časti
3. operadlo
4. sedenie

II.

1. vodidlo pásu
2. operadlo
3. Brušný pás

Inštalácia

Montáž do vozidla (F7)

Nastavte Váš AVANTI tak, ako je opísané v bode 4 na sedadle vozidla.

Uistite sa, či je Váš AVANTI nastavený podľa veľkosti tela Vášho dieťaťa (F8).

Pretiahnite ramenný pás medzi opierkou hlavy a ramennými opierkami a vložte ho do vedenia pásu (F9).

Pretiahnite teraz jazýček zámku pod podperou ramena na strane zámku pasu a zacvaknite ho zreteľným „kliknutím“ (F10).

Napnite teraz panvový pás a na koniec diagonálny pás v smere navíjacej automatiky.

Pre nastavenie opierky hlavy a ramien stlačte rukoväť pre nastavenie výšky na zadnej strane opierky hlavy, a opierku hlavy pri tom zároveň posúvajte hore a dole, podľa požadovanej výšky (F11).

Opierky ramien sú zároveň automaticky posunuté opierkou hlavy v požadovanom smere. Zacvaknite po nastavení výšky opierku hlavy v najbližšej polohe.

Ľahkým zatlačením dole na opierku hlavy môžete skontrolovať bezpečné zacvaknutie. (F12)

Dbajte na to, aby pásy neboli prekrútené a tesne prebiehali pozdĺž tela Vášho dieťaťa. Dbajte taktiež na správnu polohu zámku pásu (F13).

Nepoužívajte nikdy Váš AVANTI bez originálneho poťahu. Poťah je súčasťou bezpečnostného konceptu.

Stiahnutie a natiahnutie poťahu

Opierka hlavy: Vytiahnite poťah zozdadu dopredu od opierky hlavy (F14).

Operadlo: Teraz môžu byť poťahy stiahnuté zdola nahor od ramenných opierok (F15).

Sedenie: Môžete poťah opatrne stiahnuť nahor. Teraz môže byť poťah sedadla stiahnutý (F16).

Čistenie poťahu

Poťahy sú podstatnou súčasťou bezpečnostného konceptu. Používajte preto len originálne poťahy od výrobcu. Umývanie v rukách teplou vodou a jemným mydlom.

Umelé diely môžu byť očistené jemným čistiacim prostriedkom alebo vlhkou handričkou. V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky (napr. rozpúšťadla).



KARTA GWARANCYJNA

Rodzaj i model produktu.....

Data produkcji.....

Data sprzedaży.....

Numer seryjny.....



Pieczęć i podpis sprzedawcy

Znam i akceptuję warunki bezpieczeństwa i gwarancji

.....
Podpis klienta



WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja trwa 12 miesięcy, od dnia zakupu produktu.

Udzielający gwarancji ustala sposób naprawy produktu.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń powstałych podczas użytkowania i konserwacji niezgodnej z instrukcją obsługi, niewłaściwej eksploatacji i przechowywania,
- uszkodzeń mechanicznych i termicznych,
- własnych przeróbek i napraw wykonywanych przez inne osoby,
- uszkodzeń będących wynikiem wypadku,
- normalnego zużycia związanego z codziennym użytkowaniem (np. koła).

W razie wystąpienia wad należy zwrócić się do sprzedawcy.

W przypadku wystąpienia wad w produkcie zakupionym przez internet prosimy o kontakt z sprzedawcą lub firmą Coletto.

Jeżeli sprzedawca nie jest w stanie usunąć problemu, powinien przesłać produkt producentowi, wraz z kartą gwarancyjną i opisem reklamacji.

Prosimy nie wysyłać samodzielnie produktu na koszt firmy Coletto bez wcześniejszego uzgodnienia!

Czas wykonania naprawy gwarancyjnej wynosi 14 dni. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy. Uszkodzenie spowodowane nie z winy dystrybutora usuwane są na koszt użytkownika.

W przypadku zgubienia karty gwarancyjnej nie będą wydawane duplikaty.

Producent nie będzie odpowiadał za zniszczenia tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych - płowienie.

Gwarancja jest ważna tylko na terytorium Polski.

Gwarancja na produkt nie wyłącza i nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Produkty do reklamacji przyjmujemy wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu oryginalnym lub innym.

Lp.	Data zgłoszenia	Data wykonania	Opis naprawy	Podpis